

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 3084/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 3085/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3
- * Verordening (EEG) nr. 3086/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van categorie 72 (volgnummer 40.0720), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad 5
- * Verordening (EEG) nr. 3087/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van categorie 91 (volgnummer 40.0910), van oorsprong uit Maleisië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad 7
- * Verordening (EEG) nr. 3088/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van categorie 97 (volgnummer 40.0970), van oorsprong uit de Filippijnen, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad 8
- * Verordening (EEG) nr. 3089/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van de categorieën 19, 27 en 72 (volgnummers 40.0190, 40.0270 en 40.0720), van oorsprong uit India, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad 10
- * Verordening (EEG) nr. 3090/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van de categorieën 24, 33, 41 en 97 (volgnummers 40.0240, 40.0330, 40.0410 en 40.0970), van oorsprong uit Indonesië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad 12

* Verordening (EEG) nr. 3091/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van de categorieën 22 en 78 (volgnummers 40.0220 en 40.0780), van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad	14
* Verordening (EEG) nr. 3092/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van de categorieën 62, 84 en 96 (volgnummers 40.0620, 40.0840 en 40.0960), van oorsprong uit China, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad	16
* Verordening (EEG) nr. 3093/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 tot wijziging van bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong	18
* Verordening (EEG) nr. 3094/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1992/1993 van de compenserende bedragen toetreding in de sector olijfolie	20
* Verordening (EEG) nr. 3095/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende bepalingen van de prijzen en bedragen voor olijfolie die in ecu zijn vastgesteld en als gevolg van de monetaire herschikkingen van 13 tot en met 17 september 1992 worden verlaagd	23
Verordening (EEG) nr. 3096/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	25
Verordening (EEG) nr. 3097/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders	30
Verordening (EEG) nr. 3098/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees	32
Verordening (EEG) nr. 3099/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitenvlees, niet bevroren	34
Verordening (EEG) nr. 3100/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen	36
Verordening (EEG) nr. 3101/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 met betrekking tot de afgifte op 30 oktober 1992 van invoercertificaten voor produkten uit de sector schape- en geitenvlees van oorsprong uit bepaalde derde landen	37
Verordening (EEG) nr. 3102/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende schorsing van de afgifte van ARH-certificaten voor verse groenten en fruit in het handelsverkeer tussen Portugal en de overige Lid-Staten	38
Verordening (EEG) nr. 3103/92 van de Commissie van 27 oktober 1992 houdende schorsing van de vaststelling vooraf van de monetaire compenserende bedragen die van toepassing zijn in Italië	39

Rectificaties

* Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 579/92 van de Commissie van 5 maart 1992 houdende bepalingen voor de uitvoering, in de sectoren slachtpluimvee en eieren, van de regeling waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, respectievelijk Polen, Hongarije en Tsjecho-Slowakije (PB nr. L 62 van 7.3.1992)	40
Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 2994/92 van de Commissie van 15 oktober 1992 tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen (PB nr. L 300 van 16.10.1992)	40

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3084/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en van rogge, en gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1820/92 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden; dat deze wisselkoersen de op 26 oktober 1992 vastgestelde koersen zijn;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1820/92 neergelegde regels op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 oktober 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(ecu/ton)</i>	
GN-code	Bedrag der heffing (*)
0709 90 60	134,42 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	134,42 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	165,38 ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	165,38 ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	136,40
1001 90 99	136,40 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	153,90 ⁽⁶⁾
1003 00 10	121,20
1003 00 90	121,20 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	113,82
1004 00 90	113,82
1005 10 90	134,42 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	134,42 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	138,00 ⁽⁴⁾
1008 10 00	46,50 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	108,00 ⁽⁴⁾
1008 30 00	43,88 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	43,88
1101 00 00	204,34 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	228,34 ⁽⁸⁾
1103 11 10	269,05 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	220,19 ⁽⁸⁾

(¹) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(²) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(³) Voor mais van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

(⁴) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

(⁵) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(⁶) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

(⁷) Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

(⁸) Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3808/90 vermelde bedrag.

(⁹) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van dat zelfde artikel van toepassing is.

(¹⁰) Krachtens artikel 101, lid 4, van Besluit 91/482/EEG moet een bedrag worden gegeven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 1825/91 vastgestelde bedrag.

(¹¹) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, Tsjecho-Slowakije en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

VERORDENING (EEG) Nr. 3085/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1821/92 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden; dat deze wisselkoersen de op 26 oktober 1992 vastgestelde koersen zijn;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 oktober 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	10	11	12	1
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	11,04
1001 90 99	0	0	0	11,04
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	15,46

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	10	11	12	1	2
1107 10 11	0	0	0	19,65	19,65
1107 10 19	0	0	0	14,68	14,68
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 3086/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van categorie 72 (volgnummer 40.0720), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, verlengd, voor 1992, bij Verordening (EEG) nr. 3587/91⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat, krachtens artikel 10 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan in 1992 voor elke categorie van produkten die in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom 8 van bijlage I en kolom 7 van bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom 5 van dezelfde bijlagen genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 11 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor de produkten van categorie 72 (volgnummer 40.0720), van oorsprong uit Brazilië, het plafond 189 000 stuks bedraagt; dat op 19 mei 1992 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt;

Overwegende dat het aangewezen is de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Brazilië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 31 oktober 1992 wordt de heffing van de invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3832/90 was geschorst, voor 1992 weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Brazilië:

Volgnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving
40.0720	72 (1 000 stuks)	6112 31 10	Badpakken en zwembroeken, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels
		6112 31 90	
		6112 39 10	
		6112 39 90	
		6112 41 10	
		6112 41 90	
		6112 49 10	
		6112 49 90	
		6211 11 00	
		6211 12 00	

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 39.

⁽²⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1509/92 van de Raad (PB nr. L 159 van 12. 6. 1992, blz. 1).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie
Christiane SCRIVENER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 3087/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van categorie 91 (volgnummer 40.0910), van oorsprong uit Maleisië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden ⁽¹⁾, verlengd, voor 1992, bij Verordening (EEG) nr. 3587/91 ⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat, krachtens artikel 10 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan in 1992 voor elke categorie van produkten die in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom 8 van bijlage I en kolom 7 van bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom 5 van dezelfde bijlagen genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 11 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan

worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor de produkten van categorie 91 (volgnummer 40.0910), van oorsprong uit Maleisië, het plafond 69 ton bedraagt; dat op 19 mei 1992 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit Maleisië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt;

Overwegende dat het aangewezen is de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Maleisië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 31 oktober 1992 wordt de heffing van de invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3832/90 was geschorst, voor 1992 weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Maleisië:

Volgnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving
40.0910	91 (ton)	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Tenten

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Christiane SCRIVENER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 39.

⁽²⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1509/92 van de Raad (PB nr. L 159 van 12. 6. 1992, blz. 1).

VERORDENING (EEG) Nr. 3088/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van categorie 97 (volgnummer 40.0970), van oorsprong uit de Filippijnen, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, verlengd, voor 1992, bij Verordening (EEG) nr. 3587/91⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat, krachtens artikel 10 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan in 1992 voor elke categorie van produkten die in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom 8 van bijlage I en kolom 7 van bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom 5 van dezelfde bijlagen genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 11 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor de produkten van categorie 97 (volgnummer 40.0970), van oorsprong uit de Filippijnen, het plafond 22 ton bedraagt; dat op 18 augustus 1992 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit de Filippijnen, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt;

Overwegende dat het aangewezen is de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van de Filippijnen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 31 oktober 1992 wordt de heffing van de invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3832/90 was geschorst, voor 1992 weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit de Filippijnen:

Volgnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving
40.0970	97 (ton)	5608 11 11 5608 11 19 5608 11 91 5608 11 99 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 31 5608 19 39 5608 19 91 5608 19 99 5608 90 00	Netten, vervaardigd van bindgaren, van touw of van kabel, in banen, aan het stuk of in een bepaalde vorm, visvangnetten, van garen, van bindgaren of van touw

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 39.

⁽²⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1509/92 van de Raad (PB nr. L 159 van 12. 6. 1992, blz. 1).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie
Christiane SCRIVENER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 3089/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van de categorieën 19, 27 en 72 (volnummers 40.0190, 40.0270 en 40.0720), van oorsprong uit India, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, verlengd, voor 1992, bij Verordening (EEG) nr. 3587/91⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat, krachtens artikel 10 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan in 1992 voor elke categorie van produkten die in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom 8 van bijlage I en kolom 7 van bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom 5 van dezelfde bijlagen genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 11 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor de produkten van de categorieën 19, 27 en 72 (volnummers 40.0190, 40.0270 en 40.0720), van oorsprong uit India, het plafond respectievelijk 1 746 000, 260 000 en 189 000 stuks bedraagt; dat op 6 mei 1992 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit India, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt;

Overwegende dat het aangewezen is de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van India,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Met ingang van 31 oktober 1992 wordt de heffing van de invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3832/90 was geschorst, voor 1992 weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit India :

Volnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving
40.0190	19 (1 000 stuks)	6213 20 00 6213 90 00	Zakdoeken, andere dan van brei- of haakwerk
40.0270	27 (1 000 stuks)	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Rokken, broekrokken inbegrepen, voor dames en meisjes
40.0720	72 (1 000 stuks)	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Badpakken en zwembroeken, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 39.

⁽²⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1509/92 van de Raad (PB nr. L 159 van 12. 6. 1992, blz. 1).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie
Christiane SCRIVENER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 3090/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van de categorieën 24, 33, 41 en 97 (volnummers 40.0240, 40.0330, 40.0410 en 40.0970), van oorsprong uit Indonesië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, verlengd, voor 1992, bij Verordening (EEG) nr. 3587/91⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat, krachtens artikel 10 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan in 1992 voor elke categorie van produkten die in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom 8 van bijlage I en kolom 7 van bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom 5 van dezelfde bijlagen genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 11 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor de produkten van de categorieën 24, 33, 41 en 97 (volnummers 40.0240, 40.0330, 40.0410 en 40.0970), van oorsprong uit Indonesië, het plafond respectievelijk 499 000 stuks, 242, 750 en 22 ton bedraagt; dat op 25 mei 1992 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit Indonesië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt;

Overwegende dat het aangewezen is de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Indonesië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 31 oktober 1992 wordt de heffing van de invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3832/90 was geschorst, voor 1992 weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Indonesië:

Volnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving	
40.0240	24 (1 000 stuks)	6107 21 00	Nachthemden, pyjama's, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, voor heren en jongens	
		6107 22 00		
		6107 29 00		
		6107 91 00		
		6107 92 00		
		ex 6107 99 00		
		6108 31 10		Nachthemden, pyjama's, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes
		6108 31 90		
		6108 32 11		
		6108 32 19		
6108 32 90				
6108 39 00				
6108 91 00				
6108 92 00				
6108 99 10				
40.0330	33 (ton)	5407 20 11	Weefsels vervaardigd van strippen of dergelijke, van polyethyleen of van polypropyleen, met een breedte van minder dan 3 m; zakken voor verpakkingsdoeleinden, andere dan van brei- of haakwerk, vervaardigd van die strippen of dergelijke	
		6305 31 91		
		6305 31 99		

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 39.

⁽²⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1509/92 van de Raad (PB nr. L 159 van 12. 6. 1992, blz. 1).

Volgnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving
40.0410	41 (ton)	5401 10 11	Garens van synthetische continuofilamenten, niet opgesteld voor de verkoop in het klein, andere dan niet-getextureerde, ongetwijnde, niet-getwiste garens of tot op 50 toeren per meter getwiste garens
		5401 10 19	
		5402 10 10	
		5402 10 90	
		5402 20 00	
		5402 31 10	
		5402 31 30	
		5402 31 90	
		5402 32 00	
		5402 33 10	
		5402 33 90	
		5402 39 10	
		5402 39 90	
		5402 49 10	
		5402 49 91	
		5402 49 99	
		5402 51 10	
		5402 51 30	
		5402 51 90	
		5402 52 10	
		5402 52 90	
		5402 59 10	
		5402 59 90	
		5402 61 10	
		5402 61 30	
		5402 61 90	
		5402 62 10	
5402 62 90			
5402 69 10			
5402 69 90			
		ex 5604 20 00	
		ex 5604 90 00	
40.0970	97 (ton)	5608 11 11	Netten, vervaardigd van bindgaren, van touw of van kabel, in banen, aan het stuk of in een bepaalde vorm, visvangnetten, van garen, van bindgaren of van touw
		5608 11 19	
		5608 11 91	
		5608 11 99	
		5608 19 11	
		5608 19 19	
		5608 19 31	
		5608 19 39	
		5608 19 91	
		5608 19 99	
		5608 90 00	

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie
Christiane SCRIVENER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 3091/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van de categorieën 22 en 78 (volnummers 40.0220 en 40.0780), van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden ⁽¹⁾, verlengd, voor 1992, bij Verordening (EEG) nr. 3587/91 ⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat, krachtens artikel 10 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan in 1992 voor elke categorie van produkten die in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom 8 van bijlage I en kolom 7 van bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom 5 van dezelfde bijlagen genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 11 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan

worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor de produkten van de categorieën 22 en 78 (volnummers 40.0220 en 40.0780), van oorsprong uit Pakistan, het plafond respectievelijk 649 en 159 ton bedraagt; dat op 6 april 1992 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt;

Overwegende dat het aangewezen is de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Pakistan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 31 oktober 1992 wordt de heffing van de invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3832/90 was geschorst, voor 1992 weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Pakistan:

Volnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving
40.0220	22 (ton)	5508 10 11	Garens van kunstmatige stapelvezels, niet opge- maakt voor de verkoop in het klein
		5508 10 19	
		5509 11 00	
		5509 12 00	
		5509 21 10	
		5509 21 90	
		5509 22 10	
		5509 22 90	
		5509 31 10	
		5509 31 90	
		5509 32 10	
		5509 32 90	
		5509 41 10	
		5509 41 90	
		5509 42 10	
		5509 42 90	
		5509 51 00	
		5509 52 10	
		5509 52 90	
		5509 53 00	
		5509 59 00	
		5509 61 10	
		5509 61 90	
5509 62 00			
5509 69 00			
5509 91 10			
5509 91 90			
5509 92 00			
5509 99 00			

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 39.

⁽²⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1509/92 van de Raad (PB nr. L 159 van 12. 6. 1992, blz. 1).

Volgnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving
40.0780	78 (ton)	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90	Kleding, andere dan van brei- of haakwerk, uitgezonderd de kleding van de categorieën 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 en 77

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie
Christiane SCRIVENER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 3092/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op de produkten van de categorieën 62, 84 en 96 (volnummers 40.0620, 40.0840 en 40.0960), van oorsprong uit China, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3832/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, verlengd, voor 1992, bij Verordening (EEG) nr. 3587/91⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat, krachtens artikel 10 van genoemde verordening, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan in 1992 voor elke categorie van produkten die in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom 8 van bijlage I en kolom 7 van bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom 5 van dezelfde bijlagen genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 11 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan

worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor de produkten van de categorieën 62, 84 en 96 (volnummers 40.0620, 40.0840 en 40.0960), van oorsprong uit China, het plafond respectievelijk 13,3 en 78 ton bedraagt; dat op 6 april 1992 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit China, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt;

Overwegende dat het aangewezen is de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van China,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 31 oktober 1992 wordt de heffing van de invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3832/90 was geschorst, voor 1992 weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit China:

Volnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving
40.0620	62 (ton)	5606 00 91	Chenillegarens; omwoeld garen (ander dan metaalgaren en ander dan omwoeld paardehaar)
		5606 00 99	
		5804 10 11	Tulle, bobinettule en filetweefsels, kant (mechanisch of met de hand vervaardigd), aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven
		5804 10 19	
		5804 10 90	
		5804 21 10	
		5804 21 90	
		5804 29 10	
		5804 29 90	
		5804 30 00	
		5807 10 10	Etiketten, insignes en dergelijke artikelen, van textiel, niet geborduurd, aan het stuk, in banden of gesneden, geweven
		5807 10 90	
		5808 10 00	Vlechten aan het stuk; ander passementwerk en andere dergelijke versieringsartikelen, aan het stuk, eikels, kwasten, pompons en dergelijke
		5808 90 00	
		5810 10 10	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven
		5810 10 90	
		5810 91 10	
		5810 91 90	
		5810 92 10	
		5810 92 90	
5810 99 10			
5810 99 90			

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 39.

⁽²⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1509/92 van de Raad (PB nr. L 159 van 12. 6. 1992, blz. 1).

Volgnummer	Categorie (eenheid)	GN-code	Omschrijving
40.0840	84 (ton)	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen, andere dan van brei- of haakwerk, van katoen, van wol, of van synthetische of van kunstmatige vezels
40.0960	96 (ton)	5603 00 10 5603 00 91 5603 00 93 5603 00 95 5603 00 99 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 91 6210 10 99 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99	Gebonden textielvlies, alsmede artikelen daarvan, ook indien geïmpregneerd of met een deklaag

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie
Christiane SCRIVENER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 3093/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

tot wijziging van bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 762/92 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 7 en 8,

Overwegende dat er krachtens Verordening (EEG) nr. 2377/90 geleidelijk maximumwaarden moeten worden vastgesteld voor residuen van alle farmacologisch werkzame substanties die in de Gemeenschap worden gebruikt in aan voedselproducerende dieren toegediende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik;

Overwegende dat, alvorens maximumwaarden voor residuen worden vastgesteld, alle relevante gegevens betreffende de veiligheid van de residuen van de stof in kwestie voor de consument van levensmiddelen van dierlijke oorsprong, alsmede het effect van residuen op de industriële verwerking van de levensmiddelen, door het Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik moeten zijn onderzocht;

Overwegende dat er bij het vaststellen van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong dient te worden omschreven in welke diersoorten residuen mogen worden aangetroffen, welke concentraties daarvan in elk voor consumptie in aanmerking komend weefsel van een behandeld dier toelaatbaar zijn (te onderzoeken weefsel) en welk type residu voor de controle van de residuen van belang is (indicatorresidu);

Overwegende dat er, voor de controle van residuen zoals door de desbetreffende communautaire wetgeving wordt voorgeschreven, meestal maximumwaarden voor residuen in de lever of de nieren zullen moeten worden vastge-

steld; dat lever en nieren evenwel vaak uit voor de internationale handel bestemde karkassen worden verwijderd, en dat bijgevolg ook steeds maximumwaarden voor residuen in spier- of vetweefsel moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat, wat geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik betreft die aan legpluimvee, melkvee of honingbijen worden toegediend, ook maximumwaarden moeten worden vastgesteld voor residuen in eieren, melk en honing;

Overwegende dat albandazol, amitraz, thiabendazol en tylosine in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 2377/90 dienen te worden opgenomen; dat het nodig is de geldigheidsduur van de voorlopige maximumwaarden voor residuen te bepalen;

Overwegende dat moet worden voorzien in een termijn van 60 dagen alvorens deze verordening van kracht wordt, ten einde de Lid-Staten toe te laten om, met het oog op de bepalingen van deze verordening, eventueel de nodige aanpassingen aan te brengen in de reeds eerder overeenkomstig Richtlijn 81/851/EEG van de Raad⁽³⁾, gewijzigd bij Richtlijn 90/676/EEG⁽⁴⁾, verleende vergunningen voor het op de markt brengen van de bedoelde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik;

Overwegende dat de maatregelen waarin bij deze verordening is voorzien, in overeenstemming zijn met het advies van het Comité voor de aanpassing aan de technische vooruitgang van de richtlijnen voor de opheffing van handelsbelemmeringen in de sector diergeneesmiddelen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage III van Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt gewijzigd zoals bepaald in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zestigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 83 van 28. 3. 1992, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 317 van 6. 11. 1981, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1990, blz. 15.

BIJLAGE

Bijlage III wordt als volgt gewijzigd :

I. Onder 1.2.3 Macroliden wordt de volgende rubriek toegevoegd :

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
1.2.3.2. Tylosine	Oorspronkelijk geneesmiddel	Runderen Varkens Pluimvee Runderen	100 µg/kg 50 µg/kg	Spier Lever Nier Melk	De voorlopige maximumwaarden voor residuen zijn slechts van toepassing tot 1. 7. 1995*.

II. Onder 2.1.1 Benzimidazolen en pro-benzimidazolen worden de volgende rubrieken toegevoegd :

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
2.1.1.4. Albendazol	Totaalgehalte aan albendazol en metabolieten gemeten als 2-amino-benzimidazol-sulfon	Runderen Schapen	100 µg/kg 500 µg/kg 1 000 µg/kg	Spier Vetweefsel Melk Nier Lever	De voorlopige maximumwaarden voor residuen zijn slechts van toepassing tot 1. 1. 1996.
2.1.1.5. Thiabendazol	Totaalgehalte aan thiabendazol en 5-hydroxythiabendazol	Runderen Schapen Geiten	100 µg/kg	Spier Lever Nier Vetweefsel Melk	De voorlopige maximumwaarden voor residuen zijn slechts van toepassing tot 1. 1. 1996*.

III. De volgende rubriek wordt toegevoegd :

2.2. Geneesmiddelen tegen ectoparasieten

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels	Overige bepalingen
2.2.1. Amitraz	Totaalgehalte aan amitraz en metabolieten uitgedrukt in 2.4-dimethylaniline	Varkens	50 µg/kg 200 µg/kg	Spier Nier, lever	De voorlopige maximumwaarden voor residuen zijn slechts van toepassing tot 1. 7. 1994*.

VERORDENING (EEG) Nr. 3094/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1992/1993 van de compenserende bedragen toetreding in de sector olijfolieDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 473/86 van de Raad van
25 februari 1986 tot vaststelling van de algemene bepa-
lingen van de regeling inzake de compenserende
bedragen „toetreding” in de sector olijfolie (1), en met
name op artikel 7, lid 3,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2047/92 van
de Raad (2) de voor het verkoopseizoen 1992/1993
geldende interventieprijs voor olijfolie is vastgesteld;Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen voor de
compenserende bedragen toetreding zijn vastgesteld bijVerordening (EEG) nr. 583/86 van de Commissie (3), laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3379/88 (4),

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De in het verkoopseizoen 1992/1993 geldende compense-
rende bedragen toetreding in de sector olijfolie worden
vastgesteld in de bijlagen.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 43.

(2) PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 3.

(3) PB nr. L 57 van 1. 3. 1986, blz. 31.

(4) PB nr. L 296 van 29. 10. 1988, blz. 72.

BIJLAGE I

Olijfolie

(in ecu/100 kg)

GN-code	Tabel	Aanvullende code	Voetnoten	Compenserend bedrag „toetreding” dat moet worden geïnd (-) of toegekend (+) in het hieronder vermelde handelsverkeer							
				Van derde landen naar Spanje	Van de EEG van 10 naar Spanje	Van Spanje naar derde landen of de EEG van 10	Van derde landen naar Portugal	Van de EEG van 10 naar Portugal	Van Portugal naar derde landen of de EEG van 10	Van Spanje naar Portugal	Van Portugal naar Spanje
1509 10 10	1	7298		—	+ 19,05	- 19,05	—	+ 3,88	- 3,88	- 15,17	+ 15,17
	1	7299		—	+ 19,05	- 19,05	—	+ 3,88	- 3,88	- 15,17	+ 15,17
	1	7314		+ 18,98	—	—	+ 6,29	—	—	—	—
1509 10 90	2	7709		—	+ 19,05	- 19,05	—	+ 3,88	- 3,88	- 15,17	+ 15,17
	2	7713		—	+ 18,98	- 18,98	—	+ 6,29	- 6,29	- 12,69	+ 12,69
	2	7714		+ 18,98	—	—	+ 6,29	—	—	—	—
1509 90 00	3	7717		—	+ 19,81	- 19,81	—	+ 4,04	- 4,04	- 15,77	+ 15,77
	3	7718		—	+ 19,74	- 19,74	—	+ 6,45	- 6,45	- 13,29	+ 13,29
	3	7719		+ 19,74	—	—	+ 6,45	—	—	—	—
1510 00 10	4	7724		—	+ 8,95	- 8,95	—	+ 1,82	- 1,82	- 7,13	+ 7,13
	4	7729		—	+ 8,95	- 8,95	—	+ 1,82	- 1,82	- 7,13	+ 7,13
	4	7733		+ 8,88	—	—	+ 4,23	—	—	—	—
1510 00 90	5	7734		—	+ 10,74	- 10,74	—	+ 2,18	- 2,18	- 8,56	+ 8,56
	5	7737		—	+ 10,67	- 10,67	—	+ 4,59	- 4,59	- 6,08	+ 6,08
	5	7738		+ 10,67	—	—	+ 4,59	—	—	—	—

Aanhangsel bij bijlage I

AANVULLENDE CODES

TABEL 1

GN-code	Omschrijving	Aanvullende code
1509 10 10	— olijfolie die voldoet aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag :	
	— — onverpakt of in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van meer dan 5 l.....	7298
	— — in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 5 l of minder	7299
	— andere	7314

TABEL 2

GN-code	Omschrijving	Aanvullende code
1509 10 90	— olijfolie die voldoet aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag :	
	— — onverpakt of in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van meer dan 5 l.....	7709
	— — in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 5 l of minder	7713
	— andere	7714

TABEL 3

GN-code	Omschrijving	Aanvullende code
1509 90 00	— olijfolie die voldoet aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag :	
	— — onverpakt of in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van meer dan 5 l.....	7717
	— — in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 5 l of minder	7718
	— andere	7719

TABEL 4

GN-code	Omschrijving	Aanvullende code
1510 00 10	– olijfolie die voldoet aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag :	
	– – onverpakt of in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van meer dan 5 l.....	7724
	– – in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 5 l of minder	7729
	– andere	7733

TABEL 5

GN-code	Omschrijving	Aanvullende code
1510 00 90	– olijfolie die voldoet aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag :	
	– – onverpakt of in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van meer dan 5 l.....	7734
	– – in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 5 l of minder	7737
	– andere	7738

BIJLAGE II

Produkten die olijfolie bevatten

(in ecu/100 kg)

GN-code	Compenserend bedrag „toetreding” dat moet worden geïnd (–) of toegekend (+) in het hieronder vermelde handelsverkeer		
	Van derde landen of van EEG van 10 naar Spanje	Van derde landen of van EEG van 10 naar Portugal	Van Spanje naar Portugal
0709 90 39	+ 4,19	+ 0,85	– 3,34
0711 20 90	+ 4,19	+ 0,85	– 3,34
1522 00 31	+ 9,53	+ 1,94	– 7,59
1522 00 39	+ 15,24	+ 3,10	– 12,14
2306 90 19	+ 0,72	+ 0,15	– 0,57

Opmerking: Voor het handelsverkeer in de andere richting moeten de tekens worden omgekeerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 3095/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

houdende bepalingen van de prijzen en bedragen voor olijfolie die in ecu zijn vastgesteld en als gevolg van de monetaire herschikkingen van 13 tot en met 17 september 1992 worden verlaagd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 3,

Overwegende dat artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1677/85 voorziet in de verlaging van de in ecu vastgestelde landbouwprijzen op het tijdstip van inwerkingtreding van de uit de afbraak van de overgedragen monetaire afwijkingen voortvloeiende wijziging van de landbouwmrekeningskoersen aan het begin van het op een monetaire herschikking volgend verkoopseizoen; dat in het kader van de automatische afbraak van de door de munther-schikkingen in de periode van 13 tot en met 17 september 1992 ontstane negatieve monetaire afwijkingen, de prijzen in ecu moeten worden gedeeld door de bij artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2735/92 van de Commissie⁽³⁾ op 1,002650 vastgestelde coëfficiënt voor de verlaging van de landbouwprijzen;

Overwegende dat voor het verkoopseizoen 1992/1993 de produktierichtprijs, de interventieprijs, de produktiesteun voor olijfolie en de produktiesteun voor producenten waarvan de gemiddelde produktie lager is dan 500 kg olijfolie per verkoopseizoen, de representatieve marktprijs

en de drempelprijs voor olijfolie alsook de consumptiesteun in Spanje en Portugal zijn vastgelegd bij Verordening (EEG) nr. 2047/92 van de Raad⁽⁴⁾; dat de toeslagen en kortingen op de interventieprijs zijn vastgelegd in Verordening (EEG) nr. 1524/91 van de Commissie⁽⁵⁾; dat bij Verordening (EEG) nr. 3499/90 van de Raad⁽⁶⁾ een aanvullende produktiesteun werd toegekend aan olijfproducenten met een gemiddelde produktie van minder dan 500 kg per verkoopseizoen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De prijzen en bedragen die door de Raad voor het verkoopseizoen 1992/1993 in ecu voor olijfolie zijn vastgesteld worden gedeeld door de bij artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2735/92 vastgestelde coëfficiënt en zijn aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.
⁽²⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.
⁽³⁾ PB nr. L 277 van 22. 9. 1992, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 3.
⁽⁵⁾ PB nr. L 142 van 6. 6. 1991, blz. 24.
⁽⁶⁾ PB nr. L 338 van 5. 12. 1990, blz. 1.

BIJLAGE

(in ecu/100 kg)

Prijzen en bedragen	Prijzen en bedragen gedeeld door de coëfficiënt 1,002650
1. Produktierichtprijs	321,16
2. Interventieprijs	201,84
3. Interventieprijs :	
— voor Spanje	182,79
— voor Portugal	197,96
4.1. Toeslag voor :	
— extra olijfolie verkregen bij de eerste persing	16,96
— olijfolie verkregen bij de eerste persing	5,98
4.2. Korting voor :	
— olijfolie verkregen bij de eerste persing, voor verlichting, 1°	9,97
5. Representatieve marktprijs	191,27
6. Drempelprijs	187,97
7. Produktiesteun :	
— voor Spanje	55,42
— voor Portugal	52,93
— voor de Gemeenschap van de Tien	84,11
8. Produktiesteun voor producenten waarvan de gemiddelde productie lager is dan 500 kg olijfolie per verkoopseizoen :	
— voor Spanje	61,83
— voor Portugal	59,34
— voor de Gemeenschap van de Tien	91,88
— aanvullende produktiesteun	2,99
9. Consumptiesteun :	
— voor Spanje	45,71
— voor Portugal	48,21

VERORDENING (EEG) Nr. 3096/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst
verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 674/92⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele
element van de heffing bij invoer van de op basis van
granen en rijst verwerkte producten toe te passen regels
in artikel 14, lid 1, onder A, van Verordening (EEG)
nr. 2727/75 en in artikel 12, lid 1, onder a), van Verorde-
ning (EEG) nr. 1418/76 zijn vastgesteld; dat de invloed
van de op de basisproducten van toepassing zijnde
heffingen op de kostprijs van deze producten bepaald
wordt krachtens artikel 2 van Verordening (EEG)
nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vast-
stelling van de regeling voor de invoer en de uitvoer van
de op basis van granen en rijst verwerkte producten⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87⁽⁶⁾,
aan de hand van het gemiddelde van de heffingen op
deze basisproducten over de eerste 25 dagen van de
maand die aan de maand van invoer voorafgaat; dat dit
gemiddelde, aangepast aan de hand van de drempelprijs
van de betrokken basisproducten die in de maand van
invoer gelden, wordt berekend aan de hand van de
hoeveelheid basisproducten waarvan wordt aangenomen
dat deze bij de vervaardiging van het verwerkte product of
van het concurrerende product dat als referentie heeft
gediend voor verwerkte producten die geen granen bevat-
ten, zijn gebruikt;

Overwegende dat door toepassing van Verordening (EEG)
nr. 1579/74 van de Commissie van 24 juni 1974 betref-
fende de wijze van berekening van de heffing bij invoer
voor op basis van granen en rijst verwerkte producten en
betreffende de voorfixatie van de heffing voor de
betrokken producten alsmede voor mengvoeders op basis
van granen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1740/78⁽⁸⁾, de aldus na toevoeging van het vaste
element bepaalde heffing, in beginsel geldig voor een
maand, wordt gewijzigd wanneer de op het basisproduct
van toepassing zijnde heffing meer dan 3,02 ecu per ton
basisproduct verschilt van het gemiddelde van de heffin-
gen;

Overwegende dat het vaste element van de heffing is vast-
gesteld in Verordening (EEG) nr. 2744/75; dat bij de
invoer van de in bijlage XXIV van de Toetredingsakte
bedoelde producten in Portugal een bedrag aan de heffing
op die producten wordt toegevoegd; dat die bedragen zijn
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3808/90 van de
Commissie⁽⁹⁾;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de
belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied
en de Stille Oceaan, de heffing ten opzichte van deze
Staten dient te worden verlaagd voor bepaalde op basis
van granen verwerkte producten overeenkomstig
artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 715/90 van de
Raad⁽¹⁰⁾, verlengd bij Verordening (EEG) nr. 444/92⁽¹¹⁾,
met betrekking tot de landbouwproducten en bepaalde
door verwerking van landbouwproducten verkregen
goederen, van oorsprong uit de ACS-Staten;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 4, van Verorde-
ning (EEG) nr. 3763/91 van de Raad⁽¹²⁾ de heffing, voor
een maximumhoeveelheid van 8 000 ton per jaar, niet
wordt toegepast bij invoer in het Franse overzeese departe-
ment Réunion van tarwezemelen van GN-code 2302 30,
van oorsprong uit de ACS-Staten;

Overwegende dat, krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit
91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de
associatie van de landen en gebieden overzee met de
Europese Economische Gemeenschap⁽¹³⁾, geen heffingen

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁶⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁷⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽⁸⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

⁽⁹⁾ PB nr. L 366 van 29. 12. 1990, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 7.

⁽¹²⁾ PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

worden toegepast bij invoer van produkten van oorsprong uit de landen en gebieden overzee; dat, krachtens artikel 101, lid 4, van bovengenoemd besluit, bij invoer van bepaalde produkten van oorsprong uit de landen en gebieden overzee een speciaal bedrag zal worden geheven om te voorkomen dat produkten van oorsprong uit deze landen en gebieden qua tarief gunstiger worden behandeld dan soortgelijke produkten die uit Spanje of Portugal worden ingevoerd in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 3834/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende verlaging voor 1991 van de heffingen voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1509/92⁽²⁾, de heffing bij invoer in de Gemeenschap voor het produkt van GN-code 1108 13 00 binnen een hoeveelheid van 5 000 ton per jaar met 50 % wordt verlaagd;

Overwegende dat bij de Verordeningen (EEG) nr. 518/92⁽³⁾, (EEG) nr. 519/92⁽⁴⁾ en (EEG) nr. 520/92⁽⁵⁾ van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomsten betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en respectievelijk de Republiek Polen, de Republiek Hongarije en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, anderzijds, een regeling voor de verlaging van de heffingen bij invoer van bepaalde produkten is ingevoerd; dat bij Verordening (EEG) nr. 585/92 van de Commissie⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 955/92⁽⁷⁾, de bepalingen zijn vastgesteld inzake de wijze waarop de in deze overeenkomsten bedoelde regeling moet worden toegepast in de sector granen;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 430/87 van de Raad van 9 februari 1987 betreffende de invoerregeling voor bepaalde produkten van de GN-codes 0714 10 en 0714 90, van oorsprong uit bepaalde derde landen⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3842/90⁽⁹⁾, is bepaald op welke voorwaarden de heffing wordt beperkt tot 6 % ad valorem;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende glucose en lactose⁽¹⁰⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88⁽¹¹⁾, met name is bepaald dat de regeling als bedoeld in Veror-

dening (EEG) nr. 2727/75 en in de ter uitvoering van die verordening vastgestelde bepalingen voor glucose en glucosestroop van de GN-codes 1702 30 91, 1702 30 99 en 1702 40 90 wordt uitgebreid tot glucose en glucosestroop van de GN-codes 1702 30 51 en 1702 30 59; dat derhalve de voor de produkten van de GN-codes 1702 30 91, 1702 30 99 en 1702 40 90 vastgestelde heffing ook geldt voor de produkten van de GN-codes 1702 30 51 en 1702 30 59; dat met het oog op een goed beheer van die bepalingen deze produkten en de desbetreffende heffingen ter informatie in de lijst van heffingen moeten worden opgenomen;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽¹²⁾ laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽¹³⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in de gecombineerde nomenclatuur wordt overgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november 1992.

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 121.

⁽²⁾ PB nr. L 159 van 12. 6. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1992, blz. 40.

⁽⁷⁾ PB nr. L 102 van 16. 4. 1992, blz. 26.

⁽⁸⁾ PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 9.

⁽⁹⁾ PB nr. L 367 van 29. 12. 1990, blz. 8.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 20.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 28 van 1. 2. 1988, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen (%)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten) (%)
0714 10 10 (1)	124,22	130,87
0714 10 91	127,85 (2) (7)	127,85
0714 10 99	126,04	130,87
0714 90 11	127,85 (2) (7)	127,85
0714 90 19	126,04 (2)	130,87
1102 20 10	250,18	256,22
1102 20 90	141,77	144,79
1102 30 00	159,91	162,93
1102 90 10	230,13	236,17
1102 90 30	218,20	224,24
1102 90 90	144,16	147,18
1103 12 00	218,20	224,24
1103 13 10	250,18	256,22
1103 13 90	141,77	144,79
1103 14 00	159,91	162,93
1103 19 10	284,45	290,49
1103 19 30	230,13	236,17
1103 19 90	144,16	147,18
1103 21 00	256,18	262,22
1103 29 10	284,45	290,49
1103 29 20	230,13	236,17
1103 29 30	218,20	224,24
1103 29 40	250,18	256,22
1103 29 50	159,91	162,93
1103 29 90	144,16	147,18
1104 11 10	130,41	133,43
1104 11 90	255,70	261,74
1104 12 10	123,64	126,66
1104 12 90	242,44	248,48
1104 19 10	256,18	262,22
1104 19 30	284,45	290,49
1104 19 50	250,18	256,22

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen (%)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten) (%)
1104 19 91	271,55	277,59
1104 19 99	254,39	260,43
1104 21 10	204,56	207,58
1104 21 30	204,56	207,58
1104 21 50	319,63	325,67
1104 21 90	130,41	133,43
1104 22 10 10 (*)	123,64	126,66
1104 22 10 90 (*)	218,20	221,22
1104 22 30	218,20	221,22
1104 22 50	193,95	196,97
1104 22 90	123,64	126,66
1104 23 10	222,38	225,40
1104 23 30	222,38	225,40
1104 23 90	141,77	144,79
1104 29 11	189,29	192,31
1104 29 15	210,18	213,20
1104 29 19	226,13	229,15
1104 29 31	227,71	230,73
1104 29 35	252,85	255,87
1104 29 39	226,13	229,15
1104 29 91	145,17	148,19
1104 29 95	161,19	164,21
1104 29 99	144,16	147,18
1104 30 10	106,74	112,78
1104 30 90	104,24	110,28
1106 20 10	124,22 (*)	130,87
1106 20 90	220,14 (*)	244,32
1107 10 11	253,33	264,21
1107 10 19	189,29	200,17
1107 10 91	227,57	238,45 (*)
1107 10 99	170,04	180,92 (*)
1107 20 00	198,17	209,05 (*)
1108 11 00	313,10	333,65
1108 12 00	223,77	244,32
1108 13 00	223,77	244,32 (*)
1108 14 00	111,88	244,32
1108 19 10	229,31	260,14
1108 19 90	111,88 (*)	244,32
1109 00 00	569,28	750,62
1702 30 51	291,88	388,60
1702 30 59	223,77	290,26
1702 30 91	291,88	388,60
1702 30 99	223,77	290,26
1702 40 90	223,77	290,26
1702 90 50	223,77	290,26
1702 90 75	305,78	402,50
1702 90 79	212,65	279,14

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen (%)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten) (%)
2106 90 55	223,77	290,26
2302 10 10	57,28	63,28
2302 10 90	122,75	128,75
2302 20 10	57,28	63,28
2302 20 90	122,75	128,75
2302 30 10	57,28 ⁽¹⁰⁾	63,28
2302 30 90	122,75 ⁽¹⁰⁾	128,75
2302 40 10	57,28	63,28
2302 40 90	122,75	128,75
2303 10 11	277,98	459,32

⁽¹⁾ 6 % ad valorem onder bepaalde voorwaarden.

⁽²⁾ Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad, verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

⁽³⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan niet toegepast:

- produkten van GN-code ex 0714 10 91,
- produkten van GN-code 0714 9011 en arrow-root (pijlwortel) van GN-code 0714 90 19,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1106 20,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1108 19 90.

⁽⁴⁾ Taric-code : ontpunte haver.

⁽⁵⁾ Taric-code : GN-code 1104 22 10, andere dan ontpunte haver.

⁽⁶⁾ Op grond van de bij Verordening (EEG) nr. 3834/90 vastgestelde regeling wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap voor het produkt van GN-code 1108 13 00 met 50 % verlaagd binnen een hoeveelheid van 5 000 ton.

⁽⁷⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽⁸⁾ Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3808/90 vermelde bedrag.

⁽⁹⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

⁽¹⁰⁾ Bij toepassing van Verordening (EEG) nr. 3763/91 wordt de heffing niet toegepast op tarwezemelen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS) die rechtstreeks in het Franse overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽¹¹⁾ Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR. 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

VERORDENING (EEG) Nr. 3097/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele element van de heffing bij invoer van mengvoeders toe te passen regels in artikel 14, lid 1, onder A, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 zijn vastgesteld; dat de invloed op de kostprijs van deze mengvoeders, van de heffingen van toepassing op hun basisprodukten, bepaald wordt krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2743/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende vaststelling van de regeling voor mengvoeders op basis van granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 944/87 ⁽⁴⁾, aan de hand van het gemiddelde van de heffingen die van toepassing zijn tijdens de eerste 25 dagen van de maand voorafgaande aan de maand waarin de invoer van de hoeveelheden basisprodukten, waarvan wordt aangenomen dat deze bij de vervaardiging van deze mengvoeders zijn gebruikt, heeft plaatsgevonden, terwijl dit gemiddelde wordt aangepast aan de hand van de drempelprijs van de betrokken basisprodukten die tijdens de maand gedurende welke de invoer plaatsvindt, van kracht is;

Overwegende dat de op deze wijze vastgestelde heffing, na verhoging met het vaste element, voor één maand geldt; dat het vaste element van de heffing is vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2743/75; dat bij de invoer van de in bijlage XXIV van de Toetredingsakte bedoelde produkten in Portugal een bedrag aan de heffing op die produkten wordt toegevoegd; dat die bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3808/90 van de Commissie ⁽⁵⁾;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan de heffing ten opzichte van deze Staten dient te worden verminderd voor bepaalde op basis

van granen verwerkte produkten overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad van 5 maart 1990 inzake de regeling voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen, van oorsprong uit de ACS-Staten of uit de landen en gebieden overzee (LGO) ⁽⁶⁾, verlengd bij Verordening (EEG) nr. 444/92 ⁽⁷⁾;

Overwegende dat, krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap ⁽⁸⁾, geen heffingen worden toegepast bij invoer van produkten van oorsprong uit de landen en gebieden overzee; dat, krachtens artikel 101, lid 4, van bovengenoemd besluit, bij invoer van bepaalde produkten van oorsprong uit de landen en gebieden overzee een speciaal bedrag zal worden geheven om te voorkomen dat produkten van oorsprong uit deze landen en gebieden qua tarief gunstiger worden behandeld dan soortgelijke produkten die uit Spanje of Portugal worden ingevoerd in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90 ⁽¹⁰⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in de gecombineerde nomenclatuur wordt overgenomen,

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 60.

⁽⁴⁾ PB nr. L 90 van 2. 4. 1987, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB nr. L 366 van 29. 12. 1990, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽⁷⁾ PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 7.

⁽⁸⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

(EEG) nr. 2743/75 van toepassing is, te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 1

De bij de invoer van de onder Verordening (EEG) nr. 2727/75 vallende mengvoeders, waarop Verordening

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen (2)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten) (1)
2309 10 11	22,24	33,12
2309 10 13	532,09	542,97
2309 10 31	69,50	80,38
2309 10 33	579,35	590,23
2309 10 51	138,99	149,87
2309 10 53	648,84	659,72
2309 90 31	22,24	33,12
2309 90 33	532,09	542,97
2309 90 41	69,50	80,38
2309 90 43	579,35	590,23
2309 90 51	138,99	149,87
2309 90 53	648,84	659,72

(1) Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3808/90 vermelde bedrag.

(2) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 3098/92 VAN DE COMMISSIE
van 27 oktober 1992
tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van
25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geite-
vlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2069/92⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat de invoerheffingen voor bevroren
schape- en geitevlees vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 456/92 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2829/92⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in de Verordening
(EEG) nr. 456/92 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens en noteringen waarover de Commissie
beschikt, leidt tot het wijzigen van de heffingen, zoals
aangegeven in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees
worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 59.

⁽³⁾ PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 37.

⁽⁴⁾ PB nr. L 285 van 30. 9. 1992, blz. 19.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(in ecu/100 kg)

GN-code	Week nr. 44 van 2 t/m 8 november 1992	Week nr. 45 van 9 t/m 15 november 1992	Week nr. 46 van 16 t/m 22 november 1992	Week nr. 47 van 23 t/m 29 november 1992	Week nr. 48 van 30 november t/m 6 december 1992
0204 30 00	130,173	132,385	136,525	140,658	144,805
0204 41 00	130,173	132,385	136,525	140,658	144,805
0204 42 10	91,121	92,670	95,568	98,461	101,364
0204 42 30	143,190	145,624	150,178	154,724	159,286
0204 42 50	169,225	172,101	177,483	182,855	188,247
0204 42 90	169,225	172,101	177,483	182,855	188,247
0204 43 00	236,915	240,941	248,476	255,998	263,545
0204 50 51	130,173	132,385	136,525	140,658	144,805
0204 50 53	91,121	92,670	95,568	98,461	101,364
0204 50 55	143,190	145,624	150,178	154,724	159,286
0204 50 59	169,225	172,101	177,483	182,855	188,247
0204 50 71	169,225	172,101	177,483	182,855	188,247
0204 50 79	236,915	240,941	248,476	255,998	263,545

⁽¹⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85, (EEG) nr. 715/90 en (EEG) nr. 753/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82, (EEG) nr. 3652/89, (EEG) nr. 3989/89, (EEG) nr. 479/90 en (EEG) nr. 952/90 van de Commissie.

⁽²⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 3099/92 VAN DE COMMISSIE**van 27 oktober 1992****tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van
25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geitevlees
(¹), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2069/
92 (²), en met name op artikel 10,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van levende schapen en geiten en van
schape- en geitevlees, niet bevroren, vastgesteld zijn bij
Verordening (EEG) nr. 455/92 van de Commissie (³), laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2830/92 (⁴);

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 455/92 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens en noteringen waarover de Commissie thans
beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffingen overeenkomstig de bijlage van deze
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De invoerheffingen voor levende schapen en geiten
alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren, worden
vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 november 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

(¹) PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.

(²) PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 59.

(³) PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 34.

(⁴) PB nr. L 285 van 30. 9. 1992, blz. 21.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 oktober 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren (*)

(in ecu/100 kg)

GN-code	Week nr. 44 van 2 t/m 8 november 1992	Week nr. 45 van 9 t/m 15 november 1992	Week nr. 46 van 16 t/m 22 november 1992	Week nr. 47 van 23 t/m 29 november 1992	Week nr. 48 van 30 november t/m 6 december 1992
0104 10 90 (1)	49,458	50,845	53,439	56,029	58,628
0104 20 90 (1)	49,458	50,845	53,439	56,029	58,628
0204 10 00 (2)	105,230	108,180	113,700	119,210	124,740
0204 21 00 (2)	105,230	108,180	113,700	119,210	124,740
0204 22 10 (2)	73,661	75,726	79,590	83,447	87,318
0204 22 30 (2)	115,753	118,998	125,070	131,131	137,214
0204 22 50 (2)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0204 22 90 (2)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0204 23 00 (2)	191,519	196,888	206,934	216,962	227,027
0204 50 11 (2)	105,230	108,180	113,700	119,210	124,740
0204 50 13 (2)	73,661	75,726	79,590	83,447	87,318
0204 50 15 (2)	115,753	118,998	125,070	131,131	137,214
0204 50 19 (2)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0204 50 31 (2)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0204 50 39 (2)	191,519	196,888	206,934	216,962	227,027
0210 90 11 (3)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0210 90 19 (3)	191,519	196,888	206,934	216,962	227,027

(1) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3643/85, (EEG) nr. 715/90 en (EEG) nr. 1373/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82, (EEG) nr. 1249/90, (EEG) nr. 1580/90 en (EEG) nr. 2085/90 van de Commissie.

(2) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85, (EEG) nr. 715/90 en (EEG) nr. 753/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82, (EEG) nr. 3652/89, (EEG) nr. 3989/89, (EEG) nr. 479/90 en (EEG) nr. 952/90 van de Commissie.

(3) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 715/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

(*) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 3100/92 VAN DE COMMISSIE**van 27 oktober 1992****tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzon-
derheid op de paragrafen 3 en 10 van Protocol nr. 4
betreffende katoen, gewijzigd bij de Akte van Toetreding
van Spanje en Portugal, inzonderheid op Protocol nr. 14,
en bij Verordening (EEG) nr. 4006/87 van de Commis-
sie ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van
27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften
van de steunregeling voor katoen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2053/92 ⁽³⁾, inzonderheid op
artikel 5, lid 1,

Overwegende dat het bedrag van de aanvullende steun,
bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 2169/81 werd vastgesteld bij Verordening (EEG)
nr. 2539/92 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2976/92 ⁽⁵⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2539/92 genoemde voorschriften en uitvoe-
ringsbepalingen op de gegevens waarover de Commissie
op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot
wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de
steun als vermeld in artikel 1 van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2169/81
bedoelde steunbedrag voor niet-geëgreerde katoen
wordt vastgesteld op 76,278 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 oktober 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB nr. L 254 van 1. 9. 1992, blz. 47.

⁽⁵⁾ PB nr. L 299 van 15. 10. 1992, blz. 25.

VERORDENING (EEG) Nr. 3101/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

**met betrekking tot de afgifte op 30 oktober 1992 van invoercertificaten voor
produkten uit de sector schape- en geitevlees van oorsprong uit bepaalde derde
landen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van
25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de sector schape- en geitevlees
(¹), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2069/
92 (²),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3643/85 van de Raad van
19 december 1985 betreffende de invoerregeling die met
ingang van 1986 in de sector schape- en geitevlees voor
bepaalde derde landen geldt (³), laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1568/92 (⁴), inzonderheid op
artikel 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3653/85 van
de Commissie (⁵), laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1645/89 (⁶), uitvoeringsbepalingen van de bij
Verordening (EEG) nr. 3643/85 ingestelde invoerregeling
zijn vastgesteld; dat overeenkomstig artikel 2, lid 5, van
Verordening (EEG) nr. 3653/85 dient te worden bepaald
in welke mate kan worden ingegaan op de voor het vierde
kwartaal van 1992 ingediende aanvragen om invoercertifi-
caten;

Overwegende dat, indien de hoeveelheden waarvoor certi-
ficaataanvragen zijn ingediend groter zijn dan de hoevee-
heden die op grond van artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3653/85 kunnen worden ingevoerd, de gevraagde
hoeveelheden overeenkomstig artikel 2, lid 5, onder b),
van die verordening met een uniform percentage dienen
te worden verlaagd;

Overwegende dat, indien de hoeveelheden waarvoor certi-
ficaten zijn aangevraagd kleiner zijn dan of gelijk zijn aan

de overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3653/85 vastge-
stelde hoeveelheden, alle certificaataanvragen kunnen
worden ingewilligd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Lid-Staten geven op 30 oktober 1992 de in Verorde-
ning (EEG) nr. 3653/85 bedoelde invoercertificaten af
waarvoor in de periode van 1 tot en met 10 oktober 1992
aanvragen zijn ingediend, onder de volgende voorwaar-
den:

- a) voor de produkten van de GN-codes 0204 10 00,
0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50,
0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13,
0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 en 0204 50 39
worden de gevraagde hoeveelheden van oorsprong uit
andere derde landen volledig toegekend;
- b) voor de produkten van de GN-codes 0204 30 00,
0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50,
0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53,
0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 en 0204 50 79
worden de gevraagde hoeveelheden van oorsprong uit:
 - Chili volledig toegekend,
 - andere derde landen volledig toegekend;
- c) voor de produkten van de GN-codes 0104 10 90 en
0104 20 90 worden de gevraagde hoeveelheden van
oorsprong uit andere derde landen met 97,522 %
verminderd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 oktober 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

(¹) PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.

(²) PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 59.

(³) PB nr. L 348 van 24. 12. 1985, blz. 2.

(⁴) PB nr. L 166 van 20. 6. 1992, blz. 3.

(⁵) PB nr. L 348 van 24. 12. 1985, blz. 21.

(⁶) PB nr. L 162 van 13. 6. 1989, blz. 21.

VERORDENING (EEG) Nr. 3102/92 VAN DE COMMISSIE**van 27 oktober 1992****houdende schorsing van de afgifte van ARH-certificaten voor verse groenten en fruit in het handelsverkeer tussen Portugal en de overige Lid-Staten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,
inzonderheid op artikel 252, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1406/92 van
de Commissie van 27 mei 1992 tot vaststelling van indi-
catieve plafonds en bijkomende bepalingen voor de
toepassing van de aanvullende regeling voor het handels-
verkeer tussen Portugal en de overige Lid-Staten in de
sector groenten en fruit⁽¹⁾, voor bepaalde soorten
groenten en fruit de in artikel 251, lid 1, van de Toetredingsakte bedoelde indicatieve plafonds zijn vastgesteld ;

Overwegende dat in artikel 252 van de Toetredingsakte is
bepaald dat, indien uit het onderzoek naar de ontwikke-
ling van het intracommunautaire handelsverkeer blijkt dat
de daadwerkelijke of de te verwachten invoer wezenlijk
toeneemt en indien deze situatie ertoe leidt dat het indi-
catieve invoerplafond wordt bereikt of overschreden, de
Commissie volgens een urgentieprocedure besluit tot het

nemen van de conservatoire maatregelen die noodzakelijk
zijn, een en ander onverminderd later vast te stellen defi-
nitieve maatregelen ;

Overwegende dat voor appels, anderen dan persappelen,
het voor de periode van 1 september 1992 tot en met
31 oktober 1992 vastgestelde indicatieve plafond is over-
schreden en dat, als conservatoire maatregel, de afgifte van
nieuwe certificaten voor de betrokken producten moet
worden geschorst,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De afgifte van ARH-certificaten voor appels van
GN-code 0808 10 91 wordt geschorst tot en met
31 oktober 1992.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 oktober 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 146 van 28. 5. 1992, blz. 57.

VERORDENING (EEG) Nr. 3103/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1992

houdende schorsing van de vaststelling vooraf van de monetaire compenserende bedragen die van toepassing zijn in ItaliëDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende
bedragen in de landbouw⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3155/85 van de
Commissie van 11 november 1985 tot invoering van de
vaststelling vooraf van monetaire compenserende
bedragen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 3247/89⁽⁴⁾, en met name op artikel 11, lid 2,Overwegende dat de huidige regeling wegens de onze-
kerheid in verband met het agromonetaire stelsel tot
speculatieve transacties kan leiden; dat derhalve de vast-stelling vooraf van de monetaire compenserende bedragen
die van toepassing zijn in Italië moet worden geschorst,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De vaststelling vooraf van de monetaire compenserende
bedragen die van toepassing zijn in Italië wordt met
ingang van 28 oktober 1992 geschorst.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 28 oktober 1992.

Zij is van kracht tot en met 30 oktober 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.⁽²⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.⁽³⁾ PB nr. L 310 van 21. 11. 1985, blz. 22.⁽⁴⁾ PB nr. L 314 van 28. 10. 1989, blz. 51.

RECTIFICATIES

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 579/92 van de Commissie van 5 maart 1992 houdende bepalingen voor de uitvoering, in de sectoren slachtpluimvee en eieren, van de regeling waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, respectievelijk Polen, Hongarije en Tsjechoslowakije

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 62 van 7 maart 1992)

Bladzijde 17, artikel 5:

in plaats van: "... voor de periode van 1 juli tot en met 30 september 1992."

te lezen: "... vanaf 1 juli 1992."

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 2994/92 van de Commissie van 15 oktober 1992 tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 300 van 16 oktober 1992)

Bladzijde 27, bijlage VII, Producten geoogst in Spanje (pta), kolom „6e term.”:

in plaats van: „2 239,75”

te lezen: „2 339,75”.